

# الْمُؤْمَنُ وَالْمُؤْمِنَةُ

٣٩١٨

نومرو ٣٩١٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

نَسْخَهُ اِيْكٰي غَرْم وَشَدَر

— جمهون ماعدا هر کون نشر اولنور —

١ آگوستوس ١٣٣٦

پازار

١٤ ذى القعده ١٣٣٨

{ انظارت مد کوره مستشاری طرفدن  
وکالت ایدیله جکدر

مالیه نظارتنه

{ حربیه نظارتی عدلیه دائرة سی رئیسی  
ذکی پاشا

نافعه نظارتنه

صدارت مستشاری جمال بک

تجارت وزراعت نظارتنه

{ هادی پاشا ( عودتنه قدر نافعه ناظری  
ذکی پاشاطرفدن وکالت ایدیله جکدر )

معارف نظارتنه

فریقاندن حلمی پاشا

اوپا ف هایون نظارتنه

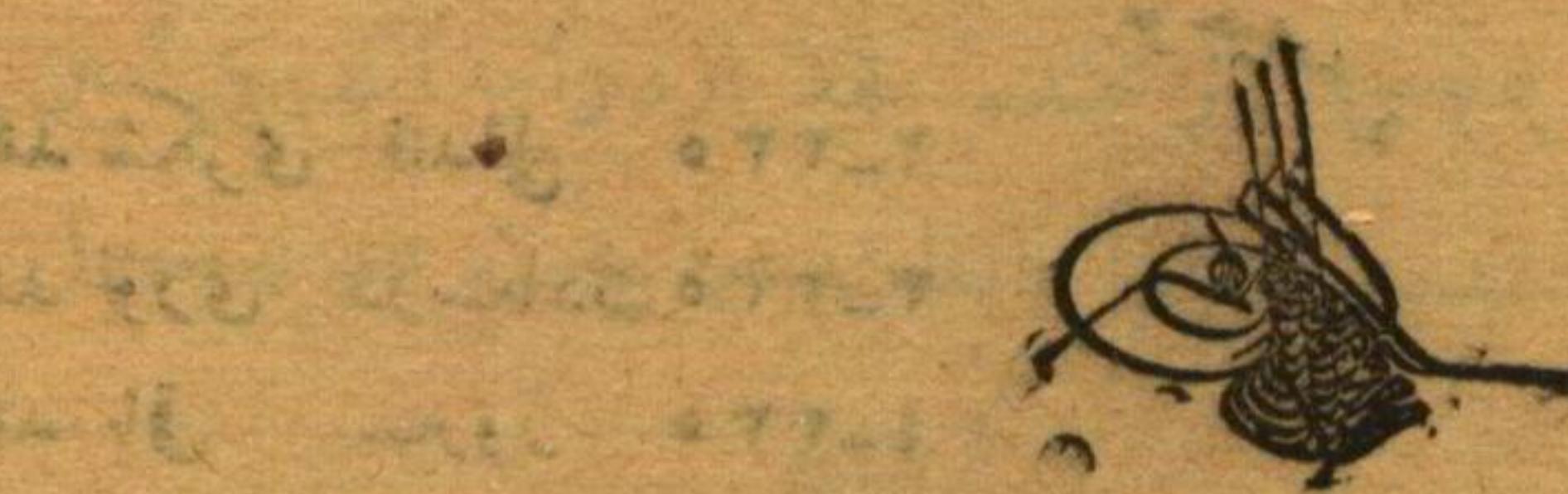
تشکیلی بوکره عهده بندکانه مه حواله بیوریلان هیئت جدیده وکلا  
اسامیسی بالاده عرض او لنان ذواتدن تشکل ایتمش اولمغله کیفیت رهین تصدیق  
جلیل تاجداریلری او له رق اشبو تقریر عاجزانه مک بالامی خط هایون  
خلاصه تباہیلریله تو شیخ بیورلیغی حالده مشار الیهمک مأموریتلری اجرا  
واعلان او لنه جنی محاطعلم عالی جناب پادشاهیلری بیورلقدره و قاطبه احوالدم  
امر و فرمان حضرت بولی الامر افتد من کدر

١٤ ذى القعده ١٣٣٨ ٣١ توز ١٣٣٦

قولاری  
صدراعظم  
داماد فرید

## هیئت وکلانک تبدیلی

فی خاتملو دولتو فرید پاشا حضر تلرینک تحت ریاست فیخمان لرنده بولنان  
قاینه نک و قوع استعفاسنه بناءً مسنند جلیل صدارت مشارالیه حضر تلرینک  
عهده استیهال سامیلرندہ ابقا و مشیخت علیای اسلامیه دولتو سماحتلو  
مصطفی صبری افندی حضر تلرینک تفویض بیورلمش اولدیغی متضمن  
شرقتسطیر او لنبوب صورت منیفه سی بالاده مندرج بولنان خط هایون  
شوکت مقرنون حضرت پادشاهی دون قبل الظہر ساعت اون بر راده لرنده  
سر کاتب حضرت شهریاری رفت بک افندی و داعیله باب عالیه ورود  
ایدرک وکلای فخام حضراتی ایله رجال دولت حاضر اولدقلری حالم  
تعظیمات کامله ایله قرائت ایدلشدر.



## خط هایون

وزیر معالیسیمیرم فرید پاشا  
هیئت وکلانک استعفاسی قبول او لنه رق مسنند صدارت تجدیداً عهده کزمه  
احاله و مشیخت اسلامیه دخی مصطفی صبری افندی عهده سنه تفویض قلمیش  
وقانون اساسینک یکرمی یدنچی ماده سی احکامنه توفیقاً تشکیل ایلدیککز  
هیئت جدیده وکلا طرفزدن تصدیق او لنشدر همان جناب حق و قادر مطلق  
توفیقات سبیحانیه سنه مظہر بیورسون آمین بحرمه سید المرسلین

١٤ ذى القعده ١٣٣٨ ٣١ توز ١٣٣٦

## محمد وحد الدین

## تقریر صدارت

خط هایون

## « موجینجه اجراسی »

## محمد وحد الدین

خارجیه نظارتی و حربیه نظارتی وکالتی ( طرف عاجزانه مدن در عهده ایدلشدر )  
او کان حربیه عمومیه ریاستی عهده سنه  
بجزیه نظارتنه  
{ قلمق او زره و کالتی فریقاندن حمدی پاشایه  
( رضا توفیق بک ( عودتنه قدر اعیاندن  
( رؤوف پاشاطرفدن وکالت ایدیله جکدر )  
شورای دولت ریاسته  
( رشید ممتاز پاشا ( استانبوله مواصلته قدر  
( تجارت و زراعت ناظری جمال بک  
( طرفدن وکالت ایدیله جکدر )  
داخلیه نظارتنه  
ناظر سابق رسدى افندی

عدلیه نظارتنه



卷之三

## فرمان عالی صورتی

تجارت وزراعت نظارتندن : آیدین ولايتي داخلنده دكزلى سنجاغىنك غربى قره اغاج قضاسته تابع بىكلولى  
سنده اراضى أميريه ده بالتحرى ظاهره چيقاريلان بر قطعه قروم معدنى امتيازىئك  
أطمقرده و آلتمنش سنه مدت وايکى بيك او چيوز درت حصه اعتباريله الى يوز يتش  
حصه سنك محمود بك و يوز طقسان ايکى حصه سنك ثانية خام و طقسان  
بردن يوز طقسان ايکى حصه سنك عبد المكريم و موسى كاظم افندىلر  
ز يكربى سكردن او چيوز سكسان درت حصه سنك سعادت و نصيبة و رفيقه  
لو ويوز طقسان ايکى حصه سنك رضا پاشا و يوز اون ايکيدىشىردن بشيوز التمنش  
ه سنك كلام و مدحه و موهبه و فاطمه علویه و آسييه خانملر و قرق ايکى حصه سنك  
ويكربى سكر حصه سنك فائق بكار و يكربى بىردن قرق ايکى حصه سنك سعد او نافعه  
لر عهده لرينه احالهسى حقنده تجارت وزراعت نظار تعزدن تنظيم و ارسال أولنان  
وله و شرطname لايمه لرى شوراي دولته واخيراً مجلس وکلای فخا محمد  
التدقیق مندرجات موافق اصول و شایان قبول كوريله رك كیفیت طرف اشرف  
ها نامه عرض ايله لدى الاستیدان برموجب مقاوله و شرطname امتياز مذ كورك  
اليهم عهده لرينه احالهسى خصوصىته اراده سنديه ملوكانهم متعلق و شرف صدور  
رلش اولمغله ماراليان مقاوله و شرطname محتوياتك حرفياً اجراسنه متعلق او ملق او زره  
لېي حاوى ديوان هابوندن اشبو فرمان جليل العنوان پادشاهانه ماصدار و مذ كور مقاوله  
شرطname نك برسورت مصدقه سى دخى اعطى او اندى تحريراً في اليوم الثابع من  
ربيع الآخر لسنة ثمان و ثلثين و ثائمهاته والفالـ

آیدین ولايٰتى داخلنده منتشا سنجاغنگ فتحيه قضاىىندە قارغى و فوچە چفتىكلىرى  
خلنده شما لا طولو قزلان تېسندەن بىأ ايله صارماشىق درەسىلە چىن چالىق  
ەسىنگ برلشدىكى نقطەدن بالمرور زىتونجىك تېسى يېنىدە خط منكسىر وغىر با  
كور تېدەن برھنلىك بىن تېسەنە خط مستقيم جنوباً مۇ كور تېدەن بىأ ايله  
تاغى تېسەنەن بالمرور توچە تېسەنە خط منكسىر وشرقاً مۇ كور تېدەن بىأ  
سنجاقلىق درەسىلە چىچى بوغازى درەسىنگ برلشدىكى نقطەدن بالمرور بىأ  
مود اولان طولوقزلان تېسەنە موصول خط منكسىر ايله محدود بىك آتى يوز  
وز جریب اراضىيدە بالتحرى ظاهرە چىق اريالان بر قطعە قروم معدى امتيازىنگ  
ائط مفترره والتمىش سەمدت ايله ازمىر دەمقىم انكلاترە دواتى تېسەنەن وسىوار نىست  
وسىيو دوغلاس پاترسون برادرلر عەمەھلىرىنە احالەسى حىنەن تجارت وزراءت  
كارەزىنەن تنظيم و ارسال اولنان مقاولە و شرطنامە لايىھەلری شورای  
لتىدە واخىراً مجلس وکلای فخا محمدە لىدى التدقىق مندرجات موافق اصول  
ئىيان قبول كورىلەرك كىفيت طرف اشرف شاھانەمە عرض ايله لىدى الاستىدان  
موجب مقاولە و شرطنامە امتياز مۇ كورىلەك مومىيەلەنە احالەسى خصوصىتى  
ادە سىنیيە ملوکانەم متعلق و شرفصادور بىورلىش اولىغله مارالبىان مقاولە و شرطنامە  
نوياتىڭ حرفياً اجراسىنە معلق اولىق اوزرە اشبو فرمان ھابۇف پادشاھانەم اصدار  
مۇ كور مقاولە و شرطنامەنگ بىرر صورت مصدقەسى دىخى اعطى اولىندى تحرير  
البوم الرابع والعشرين من شهر شوال المكرم لسنة هـ ١٣٣٦

آیدین ولايى داخلىنده نىتشا سىنجاغىنە تابع كويىجىكز قىساىنىڭ اچك و قىزىل  
قرييەلرنىدە شمالاً توللى تېدىن بىأ ايله كوك درە چايى ايله قواقلى درەنگ نقطەنىڭ  
لۇقىسىنە خط مستقيم، شرقاً مىز كور نقطەدىن بىأ ايله اكىرى كوك چاينىڭ  
كور كوك درە چايىلە بر اشىدىكى نقطە يە خط مستقيم جنوباً مىز كور نقطەدىن  
بىأ ايله ولېشان يوردى پىكارىنە خط مستقيم و غرباً مىز كور پىكاردىن بىأ  
مېدأ حدود اولان توللى تېيە خط مستقيم ايله محدود و طقۇز يوز قرق بىشى

الله رب العالمين

## نالعہت مدیریت عمومیہ سندن :

استانبول ولايتك بلاق اوغلى سنجاغنده طاطاوله محله سنك قاسم پاشا  
جاده سنده ٦٣ نومرسولي خانه ده مقيمه اولوب اصلاً تابعات اجنبى دن  
اولدىغى بىان ايدن قالىپى بنت لئونيدا فرانتقاتو نام قادينك بك اوغلى  
لواسى داخلىنده ملا چاي محله سنك ايانيقولا كلىسا سوقاغنده ١٢ نومرسولي  
خانه ده  $\frac{١٢٩٥}{١٢٩٤}$  تولدىله مقيد تبعه عثمانى دن دوسعادلى يانىولد متوفى يانقو  
سرما كىدى ايله ١٣ حزيران ١٣٢٩ تارىخندە عقد ازدواج ايلدېكى تىين  
اىتمى اوزرىنه مرقومه تارىخ عقددن اعتباراً تابعات عثمانى دن عدىله سجل  
نقوسە قيد و تسجیل ايدىلشىدر .

مُؤْمِن

۳ نوز ۱۳۴۰

اک پوقار	اک آشاغی	قیاندی	اوکله فیاتی	اچیلدی	اسهام و تحویلات
پاره	پاره	پاره	پاره	پاره	
۱۷۰۰۰	۱۷۰۰۰	۰۰	۰۰	۱۷۰۰۰	وزده بش فائضی
۸۹۰۰۰	۸۹۰۰۰	۰۰	۰۰	۸۹۰۰۰	استقرارض داخلی
۱۲۴۰۰	۱۲۴۰۰	۰۰	۰۰	۱۲۴۰۰	ریون موحده تحویلاتی
۱۶۰۵۰	۱۶۰۵۰	۰۰	۰۰	۱۶۰۵۰	رومایلی یور یولاری تحویلاتی
۱۴۸۰۰	۱۴۸۰۰	۰۰	۰۰	۱۴۸۰۰	آناطولی یور یولاری
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی (آ) تریجی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	آناطولی یور یولاری
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی (ب) تریجی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	آناطولی یور یولاری
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی (ث) تریجی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	نهzel شرکت عثمانیسی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	عثمانی سیفورد طه شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	درسعادت تراموای شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تحویلاتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	ایسترہ آ پمنطو
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	اتحادملی سیفورد طه شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	مالک عثمانی توتو نلری ادوارہ
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	الحصار یاهسی حصہ سندائی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	مالق عثمانی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	اعتبار ملی مانقہسی
۱۹۰۰۰	۱۹۰۰۰	۰۰	۰۰	۱۹۰۰۰	آناطولی یور یولی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	حصہ سندائی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	درسعادت تراموای شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	حصہ سندائی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	وسلان پمنطو شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	باليه قره آيدین
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	صینہ ما
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	مکحصار چھٹو شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	شرکت خیریہ
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	» " عتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	تورک توونلری عثمانی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	آونیم شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	درسعادت ریختیم شرکتی
۰۵۰۵۰	۰۵۰۵۰	۰۰	۰۰	۰۵۰۵۰	اکتریق «

# محمد و جده الدهن

کتبیه سجل و یاقیدنوسروی  
حقنده او لانه حق معامله  
تشکیلات صحیه بیطریه نظام امنامه سی موجینجه عس  
تطبیقات بیطریه مکتبنده بر سنه مدتله ۱ کال تحصیل  
دوام ایدوب اجر اقلنان امتحانده اهلیت و لیاقتی  
امتحانیه جه مصدق بولند یعنیدن ۲۶ حزیران  
تاریخنده اعتباراً عهد سنه بیطر ملازم او لک ر

تشکیلات صحیه بیطریه نظامنامه سی موجب نججه مکتبه مدنی ایله بالا متحان اهلیتلوی تین ایدن اشبو دفترده  
اسمه لوی تحرر او تو زیدی بیطر ملازم ناینک ۳۴۶ تاریخندن اعتباراً عهده لر سنه ۲۶ حزیران ملازم ناینک ۳۴۶  
اشبو اراده سنه ۱۳۳۸ ذی القعده ۲۷ تو ز ۶ ۱۳۳۸ اجر ایه ناینک اجر ایه ناینک مأمور در .  
صدراعظم و حربیه ناظر و کیم  
داماد فرید

پولنیش اولینیندن مدعا علیها سحر خانم کیم یوم وقت مذکورده محکمه به بالات  
کلیدیک ویاخد بر وکیل کوندرمیکی تقدیرده محکمه کیم غایباً رؤیت اولنه جنی  
اعلان اولنور .

★  
شهرزاده باشنده جاجی علی محله سنده کر آلتی زوغاونده ۲۷ نومرسولو

خانده مقیم صرجمیون قائمقای مصطفی نشست بلک طرفدن آقسرایده مراد پاشا  
محلا سنده شاکر پاشا زوغاونده مقیم حافظ ولی افندی علیه نامه املا قلنار دعویه ورقی طهریه

شیوع دعوا سندن دولابی مدعا علیه نامه املا قلنار دعویه ورقی طهریه  
اقامتکاهنک مجھول اولینی شرحی ویریلرک اعلان ایفاسه فرازوریلرک

امر حاکم ۳۳۶ سنه ایفاستویک اون بشنجی بازار کون صباح ساعت اون  
بچنده مقرر پولنیش اولینیندن مدعا علیه ولی افندیک یوم وقت مذکورده

محکمه به بالات کلیدیک ویاخد بر وکیل کوندرمیکی تقدیرده محکمه کیم غایباً  
رؤیت اولنه جنی اعلان اولنور .

★  
۵۳۷۵

چارشوی کیمده صحافرده وجاده سنده ۴۴ و ۴۶ نومرسولی دکان مستاجری

آننیه جی آگاجان افندیک مأجور دکانک حین تخلیه سنده غیوبت اینکله دکانه موجود وکدیسته عائمه حال و سائر اشیا بمعیه برایرا اجرته زنگی خانسک بر

اوشه سندن نقل ایدلش و آرادن بوقدر مدت مور ایلش و کنديسته تبلیغات قانونیه ایفا قلمش ایکن طلب ایامش و اووه نک تخلیه سی کرک اووه باشی و کرکه موجرل

وکیل طرفدن طلب ایدلکده بولنان و مذکور اشیانک بالزایده فروختیه اووه نک  
تخلیه سی قرار کیر اولنیش اولله مارایان حال و سائر اشیا ماهحال ایفاستویک ایکنچی  
بازار ایرسی کون قبل الزوال ساعت اونده جارشوی کیمده مزایده محلنده بالزایده  
اصتایه چندن طال اولنرک یوم وقت مذکورده حاضر بولناری  
اعلان اولنور .

—————  
۵۴۱۲  
فانع صلح محکمه سندن :

اسماعیل افندی ایله غائب بر هان الدین افندیک شایعاً متصرف اولله قلری اون  
قیانده خراجی قره محمد بک محله سنده بوستان حاری سوغاونده عتیق ۹ جدید ۲۹

نومرسولی ایک اووه ایک ابدستخانه و طاشق و کیم بچه و قبو و مشتملات سازه بی

حاوی اخبار خراب خانه کش شیوعک ازاله می ضمتدن فروختی تقری ایدوب تاریخ  
اعلان ایضاً افتخاراً فرق بش کون مدلنه احالة اولیه سی اجرا قلمق اوزره موقع مزایده وضع اولنینیندن اشتارسه طال اولنرک قیمت مخنیسی اولان یکمی بش بیک

غروشك بیزده اون نسبتنده تأمینات اچه لری مستصحباً فانع صلح محکمه سی اجرا  
قسمه مراجعت ایلری اعلان اولنور .

★  
۵۴۱۳  
نفیسه نیر خانم ایله سلیم و نجاح بکل و سعادت و ناجیه خانلرک شایعاً متصرف

اولله قلری فاخته عاشق باش محله سنده حیدر سوغاونده عتیق ۱۹ جدید ۱۱۷ نومرسو

ایله سرق ایکی قسمه تقریه قابل بر بیجی قسمده زین قانی بدووم و کورلک ویر بیجی  
قانده ایک اووه براوش ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک  
ویقو و ابدستخانه وایکی جانه ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک ایلرک  
ایک اووه و کیم جانه و هایکی طرفده آیری بچه و طلوبه و بچه ده آثار

عنقدن قبی طاش اوطه و مطبخ و مشتملات سازه بی  
شیوعک ازاله می ضمتدن فروختی تقری ایدوب بالزایده ایک بیز بیک غروشده

طالی عهده سندن احالة اولیه سی اجرا قلمش و شهر ایفاستوک اون بشنجی بازار

کونی احالة قطعیه سی اجرا قلنده چندن بیزده اون جم ایلرک ایلرک ایلرک  
دعوانده دولابی مدعا علیها نامه املا قلنار دعویه ورقی طهریه ایلرک ایلرک ایلرک

بیلدرملری .  
—————  
۵۴۱۸

رسومات مدیریت عمومیه سندن :

مدیریت عمومیه مخصوص اوتو مولیک تمیری ایله نواصیک اکال قیال

طرف اصلیه مناقصه بی قبولش و ۴ اگستوس ۳۳۶ تاریخه مصادف چهارشنبه  
کونی اجرای احاله می ضمتدن بولنشدره طال اولنرک شرائطی اکلادقدن سکره  
تکلیغی قمال طرفه یوم مذکورده زوالی ساعت اوچه قدر لوازم مدبرینه  
اعطا به طال اولنرک غونه لریه و تأمینات اچه لریه هر کون دارالعجزه مراجعتلری .

حیمه مدیریت عمومیه سندن :

مکتب طیه شاهانه دن اوچیوز اون طلوز سندنده اخذ ایلش  
اولینی اجزاجیق دیلوماسی ضایع ایستدیکنی و تائی ابرازله ایلش این بیانی  
ادهم افندی به تاریخ اعلاندن اوج آی مسوردنه نسخه ثانیه اعطای ایدله بکنند  
نسخه اولی هر کیمک یدنده کوریورسه هان استدادیله صحیه مدیریت عمومیه سندن  
ارسالی و حاملنک کفالت قویه بیطیله ایمنک ایلش علاقه دارانه اعلان ایلش  
اولنور .

★  
۵۳۸۴  
طب فا کولنه سی اجراجیق قسمدن اخذ ایتش اولینی توز ۲۲۸ تاریخ  
ر ۱۹۴۴ نومرسولو اجزاجیق دیلوماسی اثنی حربه ضیاعه اوغر ایدیفه دائز  
شایان احتجاج و تائی ابراز ایدن اجزاجی میسا مقاومت ایتدیکنند نسخه اولی هر کیمک یدنده  
اوج آی صوکره نسخه ثانیه ایطاسی تقری ایتدیکنند نسخه اولی و حاملنک کفالت قویه  
کوریورسه هان استدادیله صحیه مدیریت عمومیه سندن ارسالی و حاملنک ایلش  
ریطیله ایمنک ایلش علاقه دارانه اعلان اولنور .

★  
۵۳۷۵  
مسعودیه قلمه سلطانیه جوارنده بولایر پیشکاهنده مفروق : زرهی  
وابوری قلمه سلطانیه جوارنده آق باش لیاننده خسارزده : طلوزه وابوری  
قلمه سلطانیه بوغازنده مفروق : بیرون وابوری قلمه سلطانیه بوغازنده موسی  
باتق جوارنده مفروق : ده سپینا وابوری کلیولی چاردق لیاننده مفروق :  
صاموسون تخلیصیه سفینه سی صرمه دکنند خواره ایلش ده سیمه سلطانیه متفوق  
طبقوز سنه مدت وسکر بیز حصه اعتباریه یتش بش حصه سنت معاشره متفوق  
فواد بک زوجه لری امینه مدحه و ذلیخا زعفر خانلر و بیز بشردن ارجوزه اون  
بسن حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
یوز اون حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
تبهادولت علیه مدن مصطفی افندی عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه تجارت و وزرات  
تقطیع و اسراف اولنان مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای دوانه و اخیراً مجلس  
وکلای فخامه لدی التدقیق مندرجات مفروق اصول و شایان قبول کوریلرک  
کیفت طرف اشرف شاهانه عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه خسارزده نجات و وزرات  
اصدار و مقاوله بیز بیز ایلش دیوان هایون عنده اشبورمان جلیل العنوان بادشاهانه  
فی الیوم السادس من شیر رجب الفردسته مان وثیق و تلثیه والف

حریبه نظاری مبایعات قومیسیوندن :

کیلو احالة اولیه سی  
اویت ۳۰۰۰۰ ۵ اگستوس ۳۶۶ صالی ۵ اگستوس ۳۲۶ پیشنه  
صمان ۲۰۰۰۰ ۷ اگستوس ۳۲۶ چهارشنبه ۷ اگستوس ۳۲۶ چهارشنبه  
قری فصولیه ۳۰۰۰۰ ۷ اگستوس ۳۲۶ ۷ اگستوس ۳۲۶  
بالاده جنس و مقدارلری محمر اوج قلم ارزاق حذارنده کوستیلرک ایمده  
بالاده احالة اولیه و قطعه لریک اجراسی مقرر بولنییندن اعطایه طال اولنرک  
بیوم معینه سندن ایکیده بیزده اون تأمینات اچه لری مستصحباً حریبه نظاری  
مبایعه قومیسیونه مراجعت ایلری .

سلطان احمد صلح محکمه سندن :

اسماعیل فوزی پاشا زوجه سی ناکه خان ایله مخدوملری و کریمه لریک شایعاً  
متصرف بولنلرک جایه اطفال جعیق منعنه تریب اولنار مسامر ماتک حاصلات  
بیزه لری میدز قاغنده کاش بر طرف نوری افندی و کاظم لری و بیر طرف این نورالدین و جنید  
وقبرستان دیواری و بیر طرف آخرک مکاریه بیزه لری و طرف دایی طریق عام ایله محدود  
مقدهما قوانق والیوم محترق بولنان و بالساحه طفوز بیز اون سکر ذرا عدین عبارت  
و طفوز بیز بیک غروش قیمت مخنیه لر عرصه نک ازاله شیوعی ضمتدن فرق بش کون  
مدتله اجرا قلنار مزايدة اولیه سی نتیجه سندن اوجیوز سکسان بیک غروش بدله  
طلی عهده سندن تقری ایدرک احالة قطعیه سی اجرا قلمش و بیزده بش ضمیمه

اغستویک اون در دنیه جمه ایرسی کون بعد الزوال ساعت در ته احالة قطعیه سی  
اغستویک اونزده تقری ایدرک احالة قطعیه سی اجرا قلمش و بیزده بش ضمیمه

اسانبول دفتردار لرندن :

اسانبول مکرر قضاستن سنه حالی جوبات اعشاری بیز آتمش بیک

غروش بدله طالی عهده سندن اولوب ۱ اگستوس ۳۲۶ بازار کون احالة  
قطعیه سی اجرا ایدله جنندن طاللرک مجلس اداره ولایه مراجعتلری .

رسومات مدیریت عمومیه سندن :

مدیریت عمومیه مخصوص اوتو مولیک تمیری ایله نواصیک اکال قیال

طرف اصلیه مناقصه بی قبولش و ۴ اگستوس ۳۳۶ تاریخه مصادف چهارشنبه  
کونی اجرای احاله می ضمتدن بولنشدره طال اولنرک شرائطی اکلادقدن سکره  
تکلیغی قمال طرفه یوم مذکورده زوالی ساعت اوچه قدر لوازم مدبرینه  
اعطا به طال اولنرک غونه لریه و تأمینات اچه لریه هر کون دارالعجزه مراجعتلری .

جریب اراضیده بالحری ظاهره چیقاریلان برقطعه قروم معدن امتیاز شرائط مقرره  
و آتمش سنه مدت ایله انکله ده دولتی بجهه سندن موسیو ارسن و موسو دوغلاس  
پارسون برادرلر عهده لریه احاله سی حقنده تھارت وزرات مطریزه تظمیم  
وارسال اولنار مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای دولنده و اخیراً مجلس وکلای  
فخامه لدی التدقیق مندرجات مفروق اصول و شایان قبول کوریلرک کیفت طرف اشرف

شامه نهاده عرض ایله لدی الاستیدان مفروق اصول و شرطنه لایخه لری شورای  
موی اليه عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه ایلش ده سیمه سلطانیه ایلش  
بیورلش اولله مارایان مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای دولنده و اخیراً مجلس وکلای  
اویزه اش و فرمان هایون بادشاهانه اصدار و مذکور مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای  
مصدقه سی دخی اعطای اولناری تحریر آفی الیوم الرابع والعشرين من شهر شوال المکرم

السننه مان وثیق و تلثیه والف .  
—————  
۵۴۴۴  
زرهی بارباروس کلیولی جوارنده بولایر پیشکاهنده مفروق : زرهی  
سعودیه قلمه سلطانیه جوارنده بیزه لریه ایلش ده سیمه سلطانیه خسارزده : طلوزه وابوری  
وابوری قلمه سلطانیه جوارنده آق باش لیاننده خسارزده : طلوزه وابوری  
قلمه سلطانیه بوغازنده مفروق : بیرون وابوری قلمه سلطانیه بوغازنده موسی  
باتق جوارنده مفروق : ده سپینا وابوری کلیولی چاردق لیاننده مفروق :  
صاموسون تخلیصیه سفینه سی صرمه دکنند خواره ایلش ده سیمه سلطانیه متفوق  
طبقوز سنه مدت وسکر بیز حصه اعتباریه یتش بش حصه سنت معاشره متفوق  
فواد بک زوجه لری امینه مدحه و ذلیخا زعفر خانلر و بیز بشردن ارجوزه اون  
بسن حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
یوز اون حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
تبهادولت علیه مدن مصطفی افندی عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه تجارت و وزرات  
تقطیع و اسراف اولنار مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای دوانه و اخیراً مجلس  
وکلای فخامه لدی التدقیق مندرجات مفروق اصول و شایان قبول کوریلرک  
کیفت طرف اشرف شاهانه عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه خسارزده نجات و وزرات  
اصدار و مقاوله بیز بیز ایلش دیوان هایون عنده اشبورمان جلیل العنوان بادشاهانه  
فی الیوم السادس من شیر رجب الفردسته مان وثیق و تلثیه والف

—————  
۵۴۴۷  
ادرنه ولایتی داخلنده کشان قضاستن قوری کجید نام محلنده اراضی خایله ده  
بالحری ظاهره چیقاریلان برقطعه لریک معدن امتیاز شرائط مقرره و طفان  
طبقوز سنه مدت وسکر بیز حصه اعتباریه یتش بش حصه سنت معاشره متفوق  
فواد بک زوجه لری امینه مدحه و ذلیخا زعفر خانلر و بیز بشردن ارجوزه اون  
بسن حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
یوز اون حصه سنت کریمه لری عایشه صیبحه و فاطمه نعمت و عایشه سیمه خانلر وایکی  
تبهادولت علیه مدن مصطفی افندی عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه تجارت و وزرات  
تقطیع و اسراف اولنار مقاوله و شرطنه لایخه لری شورای دوانه و اخیراً مجلس  
وکلای فخامه لدی التدقیق مندرجات مفروق اصول و شایان قبول کوریلرک  
کیفت طرف اشرف شاهانه عهده لریه ایلش ده سیمه سلطانیه خسارزده نجات و وزرات  
اصدار و مقاوله بیز بیز ایلش دیوان هایون عنده اشبورمان جلیل العنوان بادشاهانه  
فی الیوم السادس من شیر رجب الفردسته مان وثیق و تلثیه والف

—————  
۵۴۷۰  
۶ عدد آسمه لامه تخمیناً ۳۰۰ کلیو پوتره برعده کوچک دمیر قاصه بر  
قادین بیزه لری برخونه اوج حام طافقی ۷ بخره پرده سی و سائر اشیا ایلسکار  
بات بازارنده بالزایده صاتیله جنندن طال اولنرک شهر ایغتوسک برینی بازار کون  
 محلنده که تالی صایش قومیسیونه زوالی ساعت اونده مراجعتلری .



۵۳۷۴

## غلطه محکمه شرعیه سندن :

روم علی محله سندن جامی زوقاغنده اون درت نومرولو خانه ده ساکن رنجبر ریزه لی احمد اغا بن محمد علیه زوجه سی جیله شاذیه خانم طرفدن اقامه ایله کی فسخ نکاح دعوا سی او زرینه مزبور احمد اغا نامنه تسطیر و محله سندن ارسال اولنان ورقه دعویه نک مدعا علیه مزبورک اقامتكاهی مجھول اولنگله تبلیغ ایدیله مدیکنندن محاکمه لی ۹ اگستوس ۱۳۳۶ پازار ایرتسی کونی [قبل الزوال ساعت اون بر راده لرینه تعليق ایشلش اولوب وقت معینه مدعا علیه مزبور بالدات کلیدیکی و طرفدن مصدق بروکیل کوندرمکی تقدیره غیاباً محاکمه سندن رویت اولنه جنی اعلان اولنور .

۵۳۸۰

## بک اوغلى کاتب عدللیکنندن :

تحت استیجار مده بولنان غلطه ده یکی جامع جاده سندن زنجیرلی خان قارشو سندن ۹۳ نومرولو دکان درون سندن موجود جامکانلری صفة واحده و بیع بات صحیح شرعی ایله مقبوض اولان مبالغ معلومه مقابلنده یروات جزمه جیان افندی به بیع و فروخت و تسلیم ایله کیسی و مذکور جامکان مویی ایله مال مشتراسی اوله رق بـم برکونا علاقه و مدخله قالمامش اولدیغئی بـرموج قانون اعلان ایلرم .

۲۶ نوز ۳۳۶

## ایساق ناشیه

نسخه اصلیه سندن مطابق بولنان اشبو اعلان نامه ذیل قانون تجارت موجبنجه نشر واعلان ایدلک اوزره (تقویم و قایع) اداره سندن ارسال قاندی .

۲۶ نوز ۳۳۶

۵۳۵۱

## دارالخلافة العلیه قاضیلکنندن :

استانبولده یوسف باشا قربنده حیرت چاوش محله سندن عرب مناو زقاغنده بر نومرولو خانه ده ساکن دیش طبیبی استانیه ایساعیل حق افندی ابن محمد افندی علیه نه زوجه سایقه سی ذکریه خانم ابنت عثمان سالم افندی نک اقامه ایله کی ضم نفقه صغیر دعوا سندن دولایی مویی ایله اقامتكاهه ارسال ایدیلان و ورقه دعویه زیرینه مویی ایله اکطالیه جهته کیدوب اقامتكاهی مجھول اولدیغندن تبلیغات اجرا ایدیله مدیکی محله سی امامی احمد حمدی افندی طرفدن ویریلان مشروحت و خدمه سندن راپورندن اکلاشمعله مزبوره نک طبلیله اعلاه تبلیغات اجراسنه قرار ویریلان و محاکمه سی ۱۱ اگستوس ۳۲۶ چهارشنبه کونی ساعت ایکیه تعليق و یکیدن تسطیر ایدیلان و ورقه دعویه محکمه دیوانخانه سندن تعليق اولنگله يوم وقت مذکورده باب فتو استانبول قاضیلکی محکمه سندن بالدات کله سی ویاطرفدن بروکیل رسی کوندرمی عکس صورتده معامله مقتضیه نک غیاباً اجرا اولنه جنی تبلیغ مقامه قائم اولق اوزره اعلان اولنور .

## دوسره

## ترتیب ثانی

غير مجده	مجله	فروش	۱۷۰	۲۰۰	۱۷۰	۲۰۰	۱۷۰	۲۰۰
۰۰								
۲۰								

دستورلرک محل فروختی مطبعة عاصه در .

## تقویم و قایع

مطبعة عاصه تله فون نومروسی : استانبول ۸۵۱

تقویم و قایع قومیسیونی تله فون نومروسی : استانبول ۲۴۷۸

امور محاسبه داداره — امور تحریریه ایچون دائره جلیله صدارتده « تقویم و قایع قومیسیونی » نه و امور اداره ایچون مطبعة عاصه مدیرینه صراجعت اولنوره

شرط اشترا — استانبول و ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنده آبونه بدی ۶۰۰ غروشدر . مالک اجنبيه ایچون پوسته اجری خارج اولدیلی خالده هنده لک آبونه بدی ۵۰۰ غروشدر . آبونه معامله سی مطبعة عاصه ده اجری و بدی آنچه مطبعه وزنه سندن ارسال واعطا ایدلیلیدر .

کونی کچمنش نسخه لرک فیلی مطبعه دن آنلیق شرطیله اوج غروشدر .

اعیانات — افرادک منافعه متعلق اوله رق قانوناً و ظاماً باخود علاقه دارانک طبلیله بناه دواثر رسمیه و محکم طرفدن درج ایدیله جك اعلاناتک هر طندن اون مرعش آنلیبر . اعلانات خصوصیه قبول اولنماز .

مطبعة عاصه